

COURSES IN FOREIGN LANGUAGES for ERASMUS INCOMING STUDENTS

Sofia University 2020/2021 academic year

Faculty of Classical and Modern Philology

Faculty coordinator: Prof. Yana Andreeva, PhD, y.andreeva@uni-sofia.bg

BA Programme: Portuguese Philology

Departmental coordinator: Prof. Yana Andreeva, PhD, y.andreeva@uni-sofia.bg

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
MI Z080	Portuguese Literature: Middle Ages and Renaissance Classicism	Portuguese	BA	Winter	6	30	15		Prof. Yana Andreeva, PhD	jandreeva@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A unidade curricular pretende desenvolver, no estudante, as seguintes competências: o conhecimento da especificidade da literatura portuguesa e das principais etapas do seu desenvolvimento ao longo dos séculos XIII-XVI, a consolidação dos conhecimentos histórico-culturais referentes aos séculos XIII-XVI, o domínio de instrumentos de análise na área dos estudos literários.

A disciplina aborda a evolução das letras portuguesas desde a lírica trovadoresca e a novela de cavalaria medieval até a epopeia renascentista de Camões, focando a projeção e receção das obras estudadas na cultura portuguesa contemporânea.

Requirements for enrollment: YES

If any, please describe the specific requirements: B2 level of Portuguese as Foreign Language

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		

ML Z100	Portuguese Literature: Mannerism, Baroque and Neoclassicism	Portuguese	BA	Summer	6	30	15		Prof. Yana Andreeva, PhD	jandreeva@uni-sofia.bg
---------	---	------------	----	--------	---	----	----	--	--------------------------	------------------------

Short description of the course (in the language of instruction):

A unidade curricular pretende desenvolver, no estudante, as seguintes competências: o conhecimento da especificidade da literatura portuguesa e das principais etapas do seu desenvolvimento ao longo dos séculos XVII-XVIII, a consolidação dos conhecimentos histórico-culturais referentes aos séculos XVII-XVIII, o domínio de instrumentos de análise na área dos estudos literários.

A disciplina aborda a evolução das letras portuguesas desde a lírica dos poetas maneiristas e a oratória sacra do Padre António Vieira até a poesia arcádica de Correia Garção e a obra pré-romântica de Bocage, focando a projecção e receção dos textos estudados na cultura portuguesa contemporânea.

Requirements for enrollment: YES

If any, please describe the specific requirements: B2 level of Portuguese as Foreign Language

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/Seminars	Practical work		
ML Z130	Portuguese Literature: Romanticism, Realism and Naturalism	Portuguese	BA	Winter	6	30	15		Prof. Yana Andreeva, PhD	jandreeva@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A unidade curricular pretende desenvolver, no estudante, as seguintes competências: o conhecimento da especificidade da literatura portuguesa e das principais etapas do seu desenvolvimento ao longo do século XIX, a consolidação dos conhecimentos histórico-culturais referentes ao século XIX, o domínio de instrumentos de análise na área dos estudos literários.

A disciplina aborda a evolução das letras portuguesas desde a introdução do Romantismo em Portugal pelas obras de Almeida Garrett e Alexandre Herculano até a prosa realista de Eça de Queirós, focando a projecção e receção dos textos estudados na cultura portuguesa contemporânea.

Requirements for enrollment: YES

If any, please describe the specific requirements: B2 level of Portuguese as Foreign Language

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/Seminars	Practical work		

ML Z170	Portuguese Literature: Symbolism and Modernism	Portuguese	BA	Summer	6	30	15		Prof. Yana Andreeva, PhD	jandreeva@uni- sofia.bg
---------	--	------------	----	--------	---	----	----	--	-----------------------------	----------------------------

Short description of the course (in the language of instruction):

A unidade curricular pretende desenvolver, no estudante, as seguintes competências: o conhecimento da especificidade da literatura portuguesa e das principais etapas do seu desenvolvimento no fim do século XIX e na primeira metade do século XX, a consolidação dos conhecimentos histórico-culturais referentes ao período, o domínio de instrumentos de análise na área dos estudos literários.

A disciplina aborda a evolução das letras portuguesas desde a poesia simbolista de António Nobre e de Camilo Pessanha até à obra modernista dos escritores de *Orpheu* e *Presença*, focando a projecção e receção dos textos estudados na cultura portuguesa contemporânea.

Requirements for enrollment: YES

If any, please describe the specific requirements: B2 level of Portuguese as Foreign Language

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z020	Applied Phonetics	Portuguese	BA/BS	Winter	1			15	Assoc. Prof. Vesela Chergova, PhD	v.chergova@uni- sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A disciplina é destinada a estudantes que se encontrem na etapa inicial da aprendizagem de Português Língua Estrangeira (PLE / PL2) e visa desenvolver as atividades de leitura e expressão oral ao Nível A1, formando habilidades práticas de perceção e de pronúncia na norma-padrão do português europeu. Pretende ajudá-los a identificarem o conteúdo fónico do sistema gráfico do Português e a superarem as interferências fónicas da sua língua materna ou das outras línguas estrangeiras nessa etapa inicial da aprendizagem. Vem convergindo as práticas perceptivas e articulatórias nas particularidades dos sons consonânticos em posição de coda e de ataque, dos sons vocálicos em posição tónica e átona, dos processos coarticulatórios na sequência falada e das particularidades acústicas da entoação declarativa, interrogativa, exclamativa e persuasiva. As aulas são realizadas em Laboratório de Línguas e baseiam-se em gravações áudio de falantes nativos, incentivando a assiduidade nas atividades de perceção auditiva como base para uma pronúncia bem sucedida em PLE.

Requirements for enrollment: YES

If any, please describe the specific requirements: A1 Level of Portuguese as Foreign Language

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z070	Portuguese Phonetics and Phonology	Portuguese	BA/BS	Winter	4	30	15		Assoc. Prof. Vesela Chergova, PhD	v.chergova@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A disciplina contempla os conteúdos relacionados com a especificidade articulatória e acústica dos sons da fala, incluindo a análise das unidades prosódicas (acento e entoação), a estrutura do padrão silábico do português contemporâneo e a descrição dos segmentos e suprasegmentos do sistema fonológico da língua. Proporciona conhecimentos sobre as teorias fonológicas em vigor, sobre as normas de transcrição fonética e fonológica, como também sobre alguns aspetos fonéticos das variedades diatópicas e diastráticas do português. Pretende formar nos estudantes conhecimentos teóricos e hábitos práticos de boa pronúncia na norma-padrão do português europeu e de boa perceção na norma-padrão do português do Brasil.

Requirements for enrollment: YES

If any, please describe the specific requirements: B2 level of Portuguese as Foreign Language

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z110	Portuguese Nominal Morphology	Portuguese	BA/BS	Summer	5	30	15		Assoc. Prof. Vesela Chergova, PhD	v.chergova@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A disciplina visa os conceitos básicos da teoria linguística e da morfologia, em particular. Proporciona conhecimentos teóricos sobre a definição das categorias idiomáticas e a descrição das classes de palavras que constituem o sintagma nominal e o sintagma adjetival: Substantivo, Adjetivo, Deíticos e Numerais. Descreve a configuração destas classes de palavras lexemáticas e categoremáticas no sistema, na norma e na fala do português contemporâneo. Define e descreve a forma e a função das suas categorias gramaticais e os processos e recursos da determinação nominal, frisando entre eles a semântica, a forma e a função do artigo enquanto palavra morfemática. Tem o propósito de formar nos estudantes hábitos práticos de análise da estrutura do sistema nominal no plano do conteúdo e no plano da expressão.

Requirements for enrollment: YES										
If any, please describe the specific requirements: B2/C1 level of Portuguese as Foreign Language										
Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z140	Portuguese Verbal Morphology	Portuguese	BA/BS	Winter	5	30	15		Assoc. Prof. Vesela Chergova, PhD	v.chergova@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A disciplina contempla a estrutura do sistema verbal do português contemporâneo. Proporciona conhecimentos teóricos sobre a definição das categorias idiomáticas do Verbo e do Advérbio, descrevendo as respetivas classes de palavras e as suas categorias gramaticais no sistema, na norma e na fala. Igualmente define e descreve a semântica, a forma e as funções das preposições, das conjunções e das interjeições ao nível morfológico de estruturação da língua. Tem o propósito de formar nos estudantes habilidades teóricas e hábitos práticos de análise da estrutura do sistema verbal no plano do conteúdo e no plano da expressão.

Requirements for enrollment: YES										
If any, please describe the specific requirements: B2/C1 level of Portuguese as Foreign Language										
Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z180	Portuguese Lexicology and Phraseology	Portuguese	BA/BS	Summer	4	30	15		Assoc. Prof. Vesela Chergova, PhD	v.chergova@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A disciplina pretende familiarizar os estudantes com os objetivos e os objetos de estudo da lexicologia e da fraseologia como ciências linguísticas autónomas e o seu método científico de análise das unidades lexicais e do sistema lexical. Contempla os conceitos básicos nas áreas da onomástica, onomasiologia, semasiologia, fraseologia e, igualmente, analisa fenómenos lexicais normativos (isto é, de diassistema) como as variações diatópicas, diafásicas, diastráticas e temporais. Apresenta a aplicação do método de análise lexemático na lexicografia. Instiga os estudantes a contrastarem as estruturas semânticas das unidades lexicais e fraseológicas do búlgaro e do português e a sua interpretação por parte da linguística portuguesa e por parte da linguística eslava.

Requirements for enrollment: YES

If any, please describe the specific requirements: B2/C1 level of Portuguese as Foreign Language

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z150	Syntax of simple sentence	Portuguese	BA	Winter	3	30	15		Assoc. Prof. Donka Mangatcheva, PhD	mangacheva@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

A disciplina visa introduzir os estudantes nos conceitos fundamentais da teoria geral da sintaxe via um panorama essencial das fases evolutivas do pensamento linguístico moderno (da abordagem normativa e estrutural à gerativa) e o estudo pormenorizado dos fenómenos particulares da sintaxe portuguesa a nível do período simples. Pretende-se apresentar a diversidade de opções de análise gramatical, atenuando o distanciamento entre a teoria e a prática, e dar instruções para pesquisas individuais.

Requirements for enrollment: NO

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z190	Syntax of compound/complex sentence	Portuguese	BA	Summer	3	30	15		Assoc. Prof. Donka Mangatcheva, PhD	mangacheva@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

O curso tem como objetivo familiarizar os estudantes com a organização da período composto numa abordagem normativa e gerativista, aplicando-os à matéria linguística portuguesa. Pretende-se apresentar a diversidade de perspectivas de estudo e os fundamentos da análise sintática da oração complexa, atenuando o distanciamento entre a teoria e a prática, e dar instruções para pesquisas individuais.

Requirements for enrollment: NO

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z240	Stylistics	Portuguese	BA	Winter	5	30	15		Assoc. Prof. Donka Mangatcheva, PhD	mangacheva@uni-sofia.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

O curso fornece uma introdução ao estudo dos problemas fundamentais da estilística linguística e familiariza os estudantes com as principais perspectivas teóricas na consciencialização do uso da linguagem e da elaboração do estilo. Destacam-se os princípios que determinam os componentes básicos do estilo dentro dos limites da situação comunicativa, proporcionando uma metodologia para a análise detalhada dos fenómenos estilísticos no discurso e incentivando a sua investigação em fragmentos textuais de diferentes áreas.

Requirements for enrollment: NO

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z250	History of Portuguese Language	Portuguese	BA	Winter	3	30	15		Assist. Prof. Vera Kirkova	verakirkova@abv.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

Anotação : Os alunos familiarizam-se com os conceitos e o objeto de estudo da linguística diacrónica e com os nomes dos grandes sábios que contribuíram para a formação da Linguística Românica. Assim mesmo, destaca-se o lugar do português entre as demais línguas românicas. Objetivos: O objetivo deste curso introdutório é traçar a evolução da língua portuguesa, ou seja como alguns dialetos latinos falados no ângulo noroeste da Península Ibérica se converteram em língua autónoma, como uma língua nacional dum pequeno estado chegou a expandir-se fora da Europa e quais foram as consequências linguísticas deste processo.

Requirements for enrollment: NO

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z270	Diachronic Linguistics of Portuguese Language	Portuguese	BA	Summer	3	30	15		Assist. Prof. Vera Kirkova	verakirkova@abv.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

Anotação : O objeto de estudo deste curso introdutório é oferecer uma perspetiva dupla da evolução do Latim para o Português. A linguística histórica observa a mudança linguística nas estruturas fonética e fonológica, morfosintática e léxica; a história da língua estuda as relações estabelecidas entre a língua e a comunidade que a fala, ao longo da história dessa comunidade.

Objetivos: A finalidade do curso é preparar os alunos para a leitura e análise linguística de textos pertencentes a diferentes épocas y géneros.

Requirements for enrollment: NO

Course code	Course title (in English)	Language of instruction	Course offered to BA/BS, MA/MS, PhD	Semester	ECTS	Number of hours			Lecturer/s's name	Lecturer/s's E-mail
						Lectures	Exercises/ Seminars	Practical work		
ML Z050	History and Culture of Portugal	Portuguese	BA	Winter	5	30	15		Assist. Prof. Vera Kirkova	verakirkova@abv.bg

Short description of the course (in the language of instruction):

Anotação :

Esta disciplina segue a evolução da cultura portuguesa nos seus aspetos histórico, geográfico, etnográfico e relacionado com a arte. Descreve o país num plano cultural do ponto de vista da contemporaneidade e explica como se chegou ao momento presente estabelecendo a relação entre os elementos que o definem.

Objetivos:

- Esta disciplina visa familiarizar o estudante com os processos essenciais do desenvolvimento de Portugal.
- Fornecer ao estudante informação sobre temas da cultura portuguesa: a geografia, a etnografia, a história, a arte.
- Proporcionar-lhe um enriquecimento vocabular através dos textos estudados e a discussão na aula.

Requirements for enrollment: NO